

༄༅། །ཀུན་མཁྱེན་སྤྲུལ་མ་འཇམ་དབྱངས་མཁྱེན་བརྩེའི་དབང་པོའི་
འཁྱུངས་རབས་རགས་བསྐྱས་ཀྱི་གསོལ་འདེབས་འཛུགས་དཔལ་སྤྲུང་།

**Generating Wonder and Glory:
A Supplication to the Successive Lives of the
Omniscient Guru Jamyang Khyentse
Wangpo, Arranged in a Rough Summary**

Jamgön Kongtrul Lodrö Taye



KHYENTSE VISION
PROJECT

*kun mkhyen bla ma 'jam dbyangs mkhyen brtse'i dbang po'i 'khrungs rabs rags bsdus kyi gsol 'debs ngo
mtshar dpal skyed*

D5

Kabab Dun, vol. 1 (ka), 379.1–383.6, Dzongsar 2013.

This text was translated by Ryan Jacobson. Tenzin Choephel compared the translation to the Tibetan.
The translation was completed under the patronage of Khyentse Foundation and the supervision of
Khyentse Vision Project, in Yerevan, Armenia.

First Published 2023

Version 2

Generated from KVP's reading room on 18-Sep-2026

Khyentse Vision Project: Translating the Works of
Jamyang Khyentse Wangpo

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)
International License.

CONTENTS

TRANSLATOR'S INTRODUCTION	1
GENERATING WONDER AND GLORY	3
NOTES	13
BIBLIOGRAPHY	15
GLOSSARY	17

TRANSLATOR'S INTRODUCTION

Jamgön Kongtrul Lodrö Taye composed this text as a prayer to Jamyang Khyentse Wangpo's previous incarnations, a well-known supplication style among Tibetan Buddhist biographical and devotional literature. Jamgön Kongtrul and Khyentse Wangpo were close confidants and spiritual friends. This composition supplicating the incarnations of Kongtrul's guru and friend is thus particularly intimate and inspirational.

Supplicating such prominent figures as Trisong Deutsen (742–796/800), Gampopa (1079–1153), Nyangral Nyima Özer (1124–1192), and Chöje Lingpa (1682–1720), to name a few, Khyentse Wangpo's previous incarnations include several exceptional masters who helped shape the culture and religion of the Tibetan plateau.

དོ་མཚར་དཔལ་སྐྱེད།

Generating Wonder and Glory

ན་མོ་གུར་བེ།

namo gura bé

Homage to the guru!

རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་དང་བཅས་པའི་ཡེ་ཤེས་མཛེད།

gyalwa sé dang chepé yeshé dzö

Primordial wisdom treasury of the victors and their heirs,

ཕྱོགས་དུས་རྫོགས་སངས་རྒྱས་ཀྱན་སྐྱེད་པའི་ཡུལ།

chok dü dzok sangyé kün kypé yab

Fathering fully fledged buddhas in all times and dimensions,

མཁའ་ཁྲབ་འགྲོ་བ་འདྲེན་མཛད་བྱགས་རྩེ་ཅན།

khakhyab drowa dren dzé tugjé chen

Compassionately guiding all beings who pervade the entirety of space,

བཅོམ་ལྷན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

chomden jampal yang la sölwa deb

Blessed One, Mañjuśrīghoṣa, I supplicate you!

མཁྱེན་རབ་ཕུལ་བྱང་ཚེས་ཀྱན་བྱགས་སུ་རྩད།

khyenrab püljung chö kün tuk su chü

Comprehending all phenomena with your outstanding, supreme wisdom,

ཨ་ཏི་ཏི་བསྟན་བདག་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉིན་དང་།

ati ten dak jampal shenyen dang

Lord of the Ati teachings, Mañjuśrīmitra;

རྫོང་མེ་སྒྲུབ་རྩེས་འགྲོ་དོན་རྟག་ཏུ་བཞུགས།

dorjé ku nyé drodön tagtu zhuk

Attainer of the vajra body, always present for the sake of beings,

བི་མ་མི་ཏཱ་འེ་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

bimamitré zhab la sölwa deb

Vimalamitra—I supplicate at your feet.

གངས་ལྷོངས་ཆོས་ཀྱི་ཉིན་བྱེད་འབྲེན་པ་ཡི།

gangjong chö kyi nyinjé drenpa yi

Great charioteer drawing the sun of the teachings to the Land of Snows,

ཤིང་ཏྲ་ཆེན་པོ་འཇམ་མགོན་མི་ལྷའི་ཞབས།

shingta chenpo jamgön tridé zhab

Gentle protector, Trisong Deutsen;

འབྲེལ་ཚད་དོན་ལྷན་བཀའ་འདུས་ཆོས་ཀྱི་བདག།

drel tsé dönden ka dü chö kyi dak

Custodian of the compendium of teachings, who benefits everyone you meet,

རྒྱལ་སྤུས་མཆོག་གྲུབ་རྒྱལ་པོར་གསོལ་བ་འདེབས།

gyalsé chok drub gyalpor sölwa deb

Gyalsé Lhaje Chogdrub Gyalpo—I supplicate at your feet.

འོད་དཔག་མེད་མགོན་འི་པེ་ཀར་ཡི།

ö pagmé gön dipamkara yi

Supreme heart son of Dīpaṃkara, Lord Amitābha, [381]

སྔགས་སྤུས་མཆོག་གྲུར་ནག་ཆོ་རྒྱལ་ཁྲིམས་རྒྱལ།

tugsé chokgyur nagtso tsültrim gyal

Nagtso Tsultrim Gyalwa;

སྤྱན་རས་གཟིགས་སྤྱལ་གངས་ཅན་བསྟན་འགྲོའི་དཔལ།

chenrezig trül gangchen tendrö pal

Emanation of Avalokiteśvara and glory of the teachings and beings in the Land of
Snows,

རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

gyalwé jungné zhab la sölwa deb

Gyalwe Jungne—I supplicate at your feet.

རོ་མཚར་གཏྲར་འབྲིན་རྒྱ་མཚོའི་འཁོར་ལོས་སྤྱར།

ngotsar terjin gyamtsö khorlö gyur

Wheel-wielding monarch of the ocean of amazing treasure revealers,

སངས་བདག་ཉང་རལ་ཉི་མ་འོད་ཟེར་དང་།

ngadak nyangral nyima özer dang

Sovereign Nyangral Nyima Özer;

མི་ལའི་བླགས་སྤྲས་མཁའ་སྤྱོད་སྤྱ་དེས་གཤེགས།

milé tugsé khachö kungö shek

Milarepa's heart son who himself departed to Khecara,¹

རས་རྩུང་རྡོ་རྗེ་གྲགས་པར་གསོལ་བ་འདེབས།

rechung dorjé dragpar sölwa deb

Rechung Dorje Dragpa—I supplicate at your feet.

བྱང་ཕྱོགས་རྒྱུད་དུ་དག་སྤྱོད་འཚོ་བྱེད་ཅས།

jangchok gyü du gelong tsojé ché

Called the monastic physician throughout the Land of Snows,

རྒྱལ་བས་ལུང་བསྟན་མཉམ་མེད་སྒྲུལ་པོ་པ།

gyalwé lungten nyammé gampopa

Prophesized by the victors, unequalled Gampopa;

བོད་ཡུལ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་ཀུན་གཙུག་གི་རྒྱན།

böyül dorjé dzin kün tsuk gi gyen

Crown ornament of all vajra holders in Tibet,

གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

dragpa gyaltsen zhab la sölwa deb

Dragpa Gyaltsen—I supplicate at your feet.

ཚས་རྒྱལ་གསུང་སྤྱལ་གཏེར་ཁ་བཅོ་བརྒྱད་བདག།

chögyal sung trül terkha chobgyé dak

Speech emanation of the Dharma king, lord of the eighteen treasure caches,

འགོ་འདུལ་གུ་རུ་ཚེས་ཀྱི་དབང་ཕྱག་དང་།།

drodül guru chökyi wangchuk dang

Tamer of beings, Guru Chökyi Wangchuk; [382]

ཁམས་གསུམ་སྐྱེ་དགའི་སྐྱབས་གཅིག་ཚས་ཀྱི་རྒྱལ།།

kham sum kyegü kyab chik chö kyi gyal

Dharma king, sole protector of all beings in the three realms,

ལྷོ་གོས་རྒྱལ་མཚན་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

lodrö gyaltsen zhab la sölwa deb

Lodrö Gyaltsen—I supplicate at your feet.

ཙོལ་བྲལ་ཐེག་པའི་ཚས་འཁོར་སྤྲ་མེད་བསྐྱོར།།

tsöldral tegpé chökhör lamé kor

Turning the unsurpassable wheel of the teachings of the effortless vehicle,

ཀུན་རུ་བཟང་པོ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར་དང་།།

küntu zangpo drimé özer dang

Samantabhadra, Drime Özer;

བསམ་ཡས་སྤྱུ་འཕྲུལ་བྲ་བའི་གཏེར་མཛོད་འཆང་།།

samyé gyutrül drawé terzö chang

Holding the treasures of the inconceivable Magical Net,

ཡར་རྩེ་ཨོ་རྒྱན་གླིང་པར་གསོལ་བ་འདེབས།།

yarjé orgyen lingpar sölwa deb

Yarje Orgyen Lingpa—I supplicate you.

བཀའ་གདམས་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་ཐམས་ཅད་མཁྱེན།།

kadam tenpé ngadak tamché khyen

Omniscient sovereign of the Kadam teachings,

འིན་ལས་མཁའ་ཁྱབ་དགེ་འདུན་གྲུབ་པ་དང་།།

trinlé khakhyab gendun drubpa dang

Whose enlightened activities pervade all of space, Gendun Drubpa;

རི་ཁྲོད་མགོན་པོས་རྒྱུད་མཆོག་དངོས་གྲུབ།།

ritrö gönpo jé zung chok ngödrub

Cared for by Śāvaripa and possessing the supreme accomplishment,

པཎ་ཆེན་བ་ན་རྒྱུ་གསོལ་བ་འདེབས།།

penchen banaratna sölwa deb

Mahāpaṇḍita Vanaratna—I supplicate you.

རྒྱུད་མྱེ་རྒྱ་མཚོའི་འབྲུང་གནས་ཞ་ལུ་པ།།

gyüdé gyatsö jungné zhalupa

Source for the ocean of the classes of tantras,

མཁྱེན་རྟོགས་དབང་ལྷག་མཁྱེན་རབ་ཚུལ་གྱི་རྗེ།།

khyen tok wangchuk khyenrab chö kyi jé

Lord of wisdom and realization, Khyenrab Chöje of Shalu;

གཞན་ཕན་ཆོ་འཕུལ་འཛམ་གླིང་ཁྱབ་པར་རྟོན།།

zhenpen chotrül dzamling khyabpar tön

Demonstrating magical displays for the benefit of others across the entire world,

གྲུབ་ཆེན་ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོར་གསོལ་བ་འདེབས།།

drubchen tangtong gyalpor sölwa deb

Mahāsiddha Tangtong Gyalpo—I supplicate you.

གངས་ཅན་སློབ་བཤད་བསྟན་འཛིན་ཀུན་གྱི་ཕུལ།།

gangchen lobshé tenzin kün gyi pül

Most outstanding holder of the Explication for Disciples² in Tibet,

འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དངོས་མཁྱེན་བཟེའི་དབང་ཕྱག་དང་།

jampal yang ngö khyentsé wangchuk dang

Mañjuśrī in person, Khyentse Wangchuk;

མཚན་ཐོས་སྲིད་པའི་འཛིགས་སྐྱོབ་མཁས་གྲུབ་མཆོག།

tsen tö sipé jigkyob khedrub chok

Protector from the dangers within existence for those who hear your name,

པདྨ་དབང་གི་རྒྱལ་པོར་གསོལ་བ་འདེབས།།

pema wangi gyalpor sölwa deb

Supreme scholar and adept, Pema Wangi Gyalpo—I supplicate you.

རིག་སྒྲགས་འཆང་བ་མཐུ་ལྷན་དབང་པོའི་སྤེ།།

rikngak changwa tuden wangpö dé

Holder of knowledge mantra, also known as Tuden Wangpö Dé

བཀ་ཤིས་རྟོགས་རྒྱལ་མཁའ་འགྲོ་ཡོངས་གྲུབ་ཕུལ།།

tashi tobgyal khandro yongdrub tsal

Tashi Tobgyal Khandro Yongdrub Tsal;

ཙོཏྲ་པའི་དུས་མཐར་གངས་ཅན་སྐྱོབ་པའི་མགོན།།

tsöpé dütar gangchen kyobpé gön

Guardian protector of the Land of Snows during the end of the age of strife,

ངག་དབང་གློ་བཟང་རྒྱ་མཚོར་གསོལ་བ་འདེབས།།

ngawang lobzang gyamtsor sölwa deb

Ngawang Lobzang Gyatso—I supplicate you.

རྒྱལ་སྐས་ལྷ་མེའི་ཡང་སྲིད་བཙུ་གཉིས་པ།།

gyalsé lharjé yangsi chunyipa

Twelfth reincarnation of Gyalsé Lhajé,

ཨོ་རྒྱན་གསུང་སྤུལ་གཏེར་ཆེན་ཆོས་རྗེ་གླིང་།།

orgyen sung trül terchen chöje ling

Speech emanation of Orgyen, great treasure revealer, Chöje Lingpa; [383]

མཁྱེན་བརྩེ་རྣམ་ལྷན་མཁན་ཆེན་ཨི་ཨྲི་པ།

khyen tsé nüden khnchen evampa

Khnchen Evampa possessing wisdom, love, and power,

བྱམས་པ་ནམ་མཁའ་འཆི་མེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

jampa namkha chimé la sölwa deb

Jampa Namkha Chimé—I supplicate you.

དགོངས་པའི་རྩལ་རྫོགས་ཨ་ཏིའི་བསྟན་པ་ཡིས།

gongpé tsal dzok ati tenpa yi

Perfecting the dynamic display of the wisdom mind,

ཀུན་རྒྱལ་མཛད་འཛིགས་མེད་སྒྲིང་པ་དང་།

küntu khyab dzé jigme lingpa dang

Propagating the Ati teachings in all directions, Jigme Lingpa;

བཀའ་བབས་བདུན་ལྷན་མཚུངས་བྲལ་འཁོར་ལོའི་མགོན།

kabab dün den tsungdral khorlô gön

Incomparable lord of the wheel possessing the seven transmissions,

འཇམ་དབྱངས་མཁྱེན་བརྩེ་འདུལ་མོར་གསོལ་བ་འདེབས།

jamyang khyentsé wangpor sölwa deb

Jamyang Khyentse Wangpo—I supplicate you.

མི་ཐུད་ཚེ་གཅིག་གྲུས་པས་གསོལ་བ་ཏབ་མཐུས།

miché tsechik güpé söl tab tü

By the power of this supplication of undivided, single-pointed devotion,

སྐྱེ་བ་ཀུན་རྒྱ་དམ་པ་མཆོག་རྣམས་ཀྱིས།

kyewa küntu dampā chok nam kyi

May supreme and excellent beings

རྗེས་སུ་བརྒྱུད་ནས་སྐབས་ཆེན་སྟོན་པ་ཡིས།

jesu zung né labchen chöpa yi

Care for me in all my lives to come,

རང་གཞན་དོན་གཉིས་མཐའ་རུ་བྱིན་པར་ཤོག།

rang zhen dön nyi ta ru chinpar shok

And may I accomplish the two benefits of self and other through vast deeds!

མགོན་ཁྱོད་མཛོན་པར་རྫོགས་པར་འཛང་གྱུ་བའི།

gön khyö ngönpar dzogpar tsangyawé

Protector, when you have actualized complete buddhahood,

འཁོར་གྱི་འདུས་པ་དང་པོར་སྐྱེས་ནས་ཀྱང་།

khör gyi düpa dangpor kyé né kyang

May I be among the first to be born in the assembly of your retinue!

ཆོས་སྒོ་ཀུན་འཛིན་བསྟན་པ་ཕྱགས་བརྒྱར་སྤེལ།

chögo künzin tenpa chok gyar pel

Moreover, may I hold all gateways of Dharma, spreading the teachings in a hundred directions,

ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་མཛོན་པར་བྱང་རྒྱུ་ཤོག།

nyi dang yermé ngönpar jangchub shok

And be inseparably united in buddhahood with you!

གང་གི་བསྟན་པ་ཉིན་མོའི་འོད་བཞིན་གསལ།

gang gi tenpa nyinmö ö zhin sal

May your teachings shine like the light of day,

སྤྱིན་ལས་རྒྱུན་བཟང་སྤྱིད་མཐའི་བར་དུ་བདལ།

trinlé gyün zang si te bar du dal

And may the excellent stream of your enlightened activities flow to the edges of existence!

འཇིག་རྟེན་རྒྱུད་པ་མིང་ཡང་མི་གྲགས་ཤིང་།

jigten güpa ming yang mi drak shing

May even the phrase “degeneration of the world” never be heard,

དགེ་ལེགས་རྫོགས་ལྡན་གསར་པས་ཀུན་ཁྱབ་ཤོག།

gelek dzogden sarpe künkhyab shok

And may a new golden age of virtue and goodness pervade in every direction!

Upon the request and gift bestowed by the great holder of the teachings of the glorious Evamṃpa, the Dharma lord Kunga Jamyang of Ngari, the vajra student of the omniscient and precious lama Lodrö Tayeṃ De, wrote this supplication prayer on an auspicious day in the first half of the Month of Miracles at the great Dzongsar Tashi Lhatse Religious College.

May virtue and goodness increase!

NOTES

1. Khecara (*mkha' spyod*) is, first and foremost, a highly purified experience connected with spiritual accomplishments (*dnegos grub, siddhi*) in Buddhist tantra. It is a manifestation in which one's realization is a completely pure realm. Endowed with eight qualities, such as subtlety of form, the higher classification of Khecara is an utterly pure realm where one can further train on the path. Associated with the realm of form, the god realm, and the human realm, this lesser state can be reached through meditative abilities or by yakṣi or siddha guides. For further reading on the topic, see Jamgön Kongtrul, *Journey and Goal*, 346–48.
2. The Explication for Disciples teachings refer to the Lamdre (Paths and Results) esoteric instructions of the Sakya school. See Stearns, *Taking the Result as the Path* (Library of Tibetan Classics) 2–3.

BIBLIOGRAPHY

Jamgön Kongtrul. *Journey and Goal: An Analysis of the Spiritual Path and Levels to Be Traversed and the Consummate Fruition State*. In *Treasury of Knowledge, Books Nine and Ten*. Translated by Kalu Rinpoché Translation Group. Ithaca, NY: Snow Lion Publications, 2011.

GLOSSARY

Amitābha

འོད་དཔག་མེད། • *'od dpag med* • amitābha

“Buddha of Boundless Light,” who belongs to the lotus family (one of the five buddha families).

Avalokiteśvara

སྤྱན་རས་གཟིགས། • *spyān ras gzigs* • avalokiteśvara

Bodhisattva of compassion and patron deity of Tibet. Their emanations include the lineages of Dalai Lamas and Karmapas.

Blessed One

བཅོམ་ལྷན་འདས། • *bcom ldan 'das* • bhagavat

Epithet of an enlightened being.

Chöje Lingpa

ཆོས་རྗེ་གླིང་པ། • *chos rje gling pa*

Chöje Lingpa (1682–1725) was an important Kagyu teacher. He became a prolific treasure revealer and was recognized as an emanation of Gyalse Lhaje.

Dharma Lord Kunga Jamyang of Ngari

མངའ་རིས་ཆོས་རྗེ་ཀུན་དགའ་འཇམ་དབྱངས། • *mnga' ris chos rje kun dga' 'jam dbyangs*

Ngari Kunga Jamyang (d. 1876) was a student of Jamyang Khyentse Wangpo and Jamgön Kongtrul Lodrö Taye. He succeeded Khyentse Wangpo as the head of Dzongsar Monastery. Kunga Jamyang was the first person to have ever compiled Khyentse Wangpo's works into two volumes, which served as the basis of the creation of the 1919 edition of the Kabum compiled by Chökyi Lodrö.

Dīpaṃkara

དྲི་པཾ་ཀ་ར། • *dI paM ka ra* • dīpaṃkara

Atiśa Dīpaṃkara, Indian Buddhist master and scholar (982–1054). He spent the last ten years of his life in Tibet. His disciples founded the Kadampa tradition.

Dragpa Gyaltsen

བླ་མ་གྲག་པ་རྒྱལ་མཚན། • *grags pa rgyal mtshan*

Dragpa Gyaltsen (1147–1216) was the third Sakya patriarch and teacher of Sakya Paṇḍita.

Drime Özer

དྷི་མེད་འོད་ཟེར། • *dri med 'od zer*

Longchenpa (klong chen pa; 1308–1364), who systematized the Nyingma teachings into Seven Treasures and wrote extensively on Dzogchen.

Dzongsar Tashi Lhatse

རྫོང་གསར་བཀ་ཤིས་ལྷ་ཙེ། • *rdzong gsar bka shis lha rtse*

A Sakya monastery in Derge that was the main seat of Jamyang Khyentse Wangpo.

Gampopa

སྒམ་པོ་པ། • *sgam po pa*

Also known as Sönam Rinchen (bsod nams rin chen; 1079–1153). He was a close disciple of Milarepa and founder of the Dagpo Kagyu tradition.

Gendun Drubpa

དགེ་འདུན་གྲུབ་པ། • *dge 'dun grub pa*

Gendun Drub (1391–1474) was considered posthumously to be the first Dalai Lama.

Guru Chökyi Wangchuk

གུ་རུ་ཚེས་ཀྱི་དབང་ཕུག་པ། • *gu ru chos kyi dbang phug*

Guru Chöwang (gu ru chos dbang; 1212–1270) was an important early treasure revealer. Among his revelations is the Lama Sangdu.

Gyalse Lhaje

རྒྱལ་སྒས་ལྷ་རྟེ། • *rgyal sras lha rje*

Also known as Chogdrub Gyalpo (mchog grub rgyal po). He was the second son of the Tibetan prince Mutik Tsenpo and was recognized as the rebirth of his grandfather, King Trisong Deutsen.

Gyalwe Jungne

རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས། • *rgyal ba'i 'byung gnas*

Dromtönpa ('brom ston pa, 1005–1064) was a close disciple of Atiśa and source of the Kadampa lineage.

Jampa Namkha Chimé

བྱམས་པ་ནམ་མཐའ་འཛི་མེད། • *byams pa nam mkha' 'chi med*

Jampa Namkha Chimé (1765–1820) was the 44th throne holder of Ngor Evam Monastery and the immediate predecessor of Jamyang Khyentse Wangpo.

Jigme Lingpa

འཇིགས་མེད་གླིང་པ། • *'jigs med gling pa*

Jigme Lingpa (1730–1798) was a treasure revealer and promulgator of the Longchen Nyingtik.

Khecara

མཁའ་སྤྱོད། • *mkha'spyod* • khecara

A mythical realm.

Khyenrab Chöje

མཁྱེན་རབ་ཚལ་གྱི་རྗེ། • *mkhyan rab chos kyi rje*

The first Chogyé Trichen (1436–1497). He received the Lamdre teachings from Ngorchén Kunga Zangpo at Ngor Évam Monastery.

Khyentse Wangchuk

མཁྱེན་བརྩེ་འི་དབང་ཕྱུག། • *mkhyen brtse'i dbang phyug*

Jamyang Khyentse Wangchuk ('jam dbyangs mkhyen brtse'i dbang phyug; 1524–1568) was an important Sakya teacher and treasure revealer.

Lodrö Gyaltsen

བློ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན། • *blo gros rgyal mtshan*

Pagpa Lodrö Gyaltsen ('phags pa blo gros rgyal mtshan; 1235–1280) was a nephew of Sakya Paṇḍita and a National Preceptor and an Imperial Preceptor in the court of Khublai Khan.

Lodrö Taye De

བློ་གྲོས་མཐའ་ཡས་པའི་སྡེ། • *blo gros mtha' yas pa'i sde*

Jamgön Kongtrul Lodrö Taye (1813–1899) was one of the greatest masters of the Rimé movement and close spiritual friend of Jamyang Khyentse Wangpo.

Magical Net

སྒྱུ་འཕྲུལ་རྩ་བ། • *sgyu 'phrul drwa ba* • māyājāla

A cycle of tantric writings to which the *Guhyagarbha Tantra* belongs.

Mahāpaṇḍita Vanaratna

པཎ་ཆེན་བཞུ་རྒྱ། • *paN chen ba n rat+na* • mahāpaṇḍita vanaratna

Vanaratna (1384?–1468) was an Indian master of the Kālacakra teachings who visited Tibet three times.

Mañjuśrīmitra

འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། • *'jam dpal bsbes gnyen* • mañjuśrīmitra

One of the early masters of the Dzogchen lineage. He was a disciple of Garab Dorje and the main teacher of Śrī Siṃha.

Milarepa

མི་ལ་རས་པ། • *mi la ras pa*

Milarepa (c. 1052–c. 1135) was a close disciple of Marpa Lotsāwa, teacher of Gampopa, and important figure in the Kagyu lineage.

Nagtso Tsultrim Gyalwa

ནག་ཚོ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བ། • *nag tsho tshul khrims rgyal ba*

Nagtso Lotsāwa (1011–1064) traveled to India to invite Atiśa to Tibet. He collaborated with Atiśa on about one hundred translations.

Ngawang Lobzang Gyatso

རྣ་དབང་ལྷོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། • *ngag dbang blo bzang rgya mtsho*

The “Great Fifth” Dalai Lama (1617–1682) had a number of important Nyingma teachers and was himself a treasure revealer.

Nyangral Nyima Özer

ཉང་རལ་ཉི་མ་འདྲ་ཟེར། • *nyang ral nyi ma 'od zer*

Nyangral Nyima Özer (1124/1136–1192/1204) was an important early treasure revealer. His cycles include the Lama Yongdzok.

Pema Wangi Gyalpo

པདྨ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ། • *pad+ma dbang gi rgyal po*

Ngari Pañchen Pema Wangyal (1487–1542) was an important figure in the Northern Treasures transmission lineage. See [Treasury of Lives](#).

Rechung Dorje Dragpa

རས་ཆུང་རྡོ་རྗེ་བླགས་པ། • *ras chung rdo rje grags pa*

Rechung Dorje Drak (1083/85–1161) was a close disciple of Milarepa and an important figure in the Kagyu lineage.

seven transmissions

བཀའ་བབས་བདུན། • *bka' babs bdun*

These consist of (1) oral transmissions (*bka' ma*); (2) earth treasures (*sa gter*); (3) rediscovered treasures; (4) mind treasures (*dgongs gter*); (5) recollections (*rje dran*); (6) pure visions and (7) aural lineages (*snyan brgyud*).

Tangtong Gyalpo

ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོ། • *thang stong rgyal po*

“King of the Empty Plain,” also known as Tsöndru Zangpo (brtson 'grus bzang po; 1385–1509), who famously built numerous temples and iron bridges.

Tashi Tobgyal Khandro Yongdrub Tsal

བཀྲ་ཤིས་སྟོབས་རྒྱལ་མཁའ་འགྲོ་ཡོངས་གྲུབ་རྩལ། • *bkra shis stobs rgyal mkha' 'gro yongs grub rtсал*

Also known as Wangpö De (dbang po'i sde).

Trisong Deutsen

ཁྲི་ལྷེ། • *kbri lde*

King Trisong Deutsen (c.742–797) was the second of the three great religious kings and invited to Tibet Śāntarakṣita and Guru Rinpoche. He was a close disciple of Guru Rinpoche.

Vimalamitra

བི་མ་མི་ཏྲ། • *bi ma mi tra* • vimalamitra

Vimalamitra was an Indian master of the Dzogchen teachings. He spent thirteen years in Tibet. The essence of his teachings is contained in the Vima Nyingtik.

Wangpö De

དབང་པོ་འི་སྟེ། • *dbang po'i sde*

Also known as Tashi Tobgyal (bkra shis stobs rgyal).

wheel-wielding monarch

འཁོར་ལོ་སྒྱུར། • *'khor los sgyur* • cakravartin

The single monarch who rules over a universe

Yarje Orgyen Lingpa

ཡར་རྩེ་ཨོ་རྒྱལ་གླིང་པ། • *yar rje o rgyan gling pa*

Orgyen Lingpa (b. 1323) was a great treasure revealer. He is included as a previous incarnation of Jigme Lingpa and Gyalse Lhaje.